

# SPK-BT-11

PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER  
BLUETOOTH SPEAKER 'LONG PLAY'  
BLUETOOTH-LAUTSPRECHER  
HP GRANDE AUTONOMIE BT  
PRZENOŚNY GŁOŚNIK BLUETOOTH Z  
WBUDOWANYM MIKROFONEM



gmb  audio

USER MANUAL  
HANDLEIDING  
HANDBUCH  
MANUEL DESCRIPTIF  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Features

- Portable Bluetooth speaker with built-in microphone
- Stream your music wirelessly, signal reach up to 10 m
- Can also be used as Bluetooth handsfree kit
- Also plays music directly from micro SD card or USB stick (max 32GB)
- Up to 200 hours standby or 2 hours of music streaming on a single charge

## Specifications

- Interface: Bluetooth v.4.2, Handsfree profile (Built-in microphone)
- Bluetooth frequency range: 2.402 GHz – 2.480 GHz
- Speakers: 4 Ohm, 45 mm diameter
- RMS power output: 3 W
- Frequency response: 280Hz - 16KHz
- S/N ratio: >95 dB
- MicroSD card support: up to 32 GB
- DC input: MicroUSB 5 VDC up to 1.5 A
- Battery: rechargeable 400 mAh Li battery
- Dimensions: 133 x 56 x 72 mm
- Net weight: 210 g





(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)

- (1) - Mode button switch to Bluetooth / USB /TF card / FM radio.
- (2) - Short press for previous song, long press for turn down the volume.
- (3) - Short press for next song, long press for turn up the volume.
- (4) - Short press for pause/play when play music, and for search stations when FM radio. Long press it for cancel pairing under Bluetooth mode.
- (5) - USB slot, decode and play MP3 format audio when put the USB into this slot.
- (6) - FT card slot, decode and play MP3 format audio when put the TF card into this slot.
- (7) - Turn on/off button.
- (8) - DC 5V charge slot.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)

(1) - Modusknop schakelt over naar Bluetooth / USB / TF-kaart / FM-radio.  
(2) - Kort drukken op het vorige nummer, lang indrukken om het volume lager te zetten.

(3) - Kort drukken voor het volgende nummer, lang indrukken om het volume hoger te zetten.

(4) - Kort indrukken voor pauzeren / afspelen bij het afspelen van muziek en voor zoekstations bij FM-radio. Druk hem lang in om de koppeling te annuleren in de Bluetooth-modus.

(5) - USB-slot, decodeer en speel MP3-formaataudio wanneer u de USB in deze sleuf steekt.

(6) - FT-kaartsleuf, decodeer en speel MP3-indelingaudio wanneer u de TF-kaart in deze sleuf steekt.

(7) - Aan / uitknop indrukken.

(8) - DC 5V laadsleuf.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)

(1) - Modustaste wechselt zu Bluetooth / USB / TF-Karte / UKW-Radio.

(2) - Kurzes Drücken für vorherigen Titel, langes Drücken, um die Lautstärke zu verringern.

(3) - Kurzes Drücken für das nächste Lied, langes Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.

(4) - Kurzes Drücken für Pause / Wiedergabe während der Musikwiedergabe und für Sendersuche bei UKW-Radio. Lang drücken, um das Pairing im Bluetooth-Modus abzubrechen.

(5) - USB-Steckplatz, Audio im MP3-Format dekodieren und wiedergeben, wenn der USB-Stecker in diesen Steckplatz eingesetzt wird.

(6) - FT-Kartensteckplatz, decodieren und spielen Sie MP3-Audio, wenn Sie die TF-Karte in diesen Steckplatz einsetzen.

(7) - Ein- / Ausschalter.

(8) - DC 5V-Ladeschlitz.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)

(1) - Le bouton de mode passe en Bluetooth / USB / carte TF / radio FM.

(2) - Appuyez brièvement sur pour écouter la chanson précédente, appuyez longuement sur pour diminuer le volume.

(3) - Appuyez brièvement sur pour la chanson suivante, appuyez longuement sur pour augmenter le volume.

(4) - Appuyez brièvement pour mettre en pause / lire lorsque vous écoutez de la musique et pour rechercher des stations lorsque vous écoutez la radio FM. Appuyez longuement dessus pour annuler la liaison en mode Bluetooth.

(5) - Fente USB, décodage et lecture de l'audio au format MP3 lorsque vous insérez la clé USB dans cette fente.

(6) - Emplacement pour carte FT, décodage et lecture de fichiers audio au format MP3 lorsque vous insérez la carte TF dans cet emplacement.

(7) - Bouton d'activation / désactivation.

(8) - Slot de charge DC 5V.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)

(1) - Przełączenie przycisku trybu na kartę Bluetooth / USB / TF / radio FM.

(2) - Krótkie naciśnięcie powoduje poprzedni utwór, długie naciśnięcie powoduje zmniejszenie głośności.

(3) - Krótkie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu, długie naciśnięcie powoduje zwiększenie głośności.

(4) - Krótkie naciśnięcie powoduje wstrzymanie / odtwarzanie podczas odtwarzania muzyki oraz stacji wyszukiwania, gdy radio FM. Naciśnij długo, aby anulować parowanie w trybie Bluetooth.

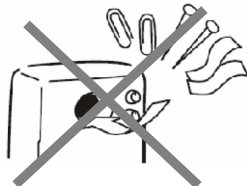
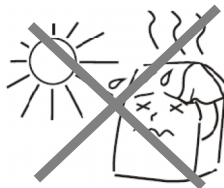
(5) - Gniazdo USB, dekodowanie i odtwarzanie dźwięku w formacie MP3 po włożeniu USB do tego gniazda.

(6) - gniazdo karty FT, dekodowanie i odtwarzanie dźwięku w formacie MP3 po włożeniu karty TF do tego gniazda.

(7) - Włącz / wyłącz przycisk.

(8) - Gniazdo ładowania DC 5V.

<p><b>(ENG) Declaration of conformity</b>          This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning RED (2014/53/EU). The CE declaration can be found under <a href="http://www.gembird.eu">www.gembird.eu</a></p>	<p><b>(NL/BE) Verklaring van overeenstemming</b>          Dit product is getest en voldoet aan alle geldende nationale en Europese richtlijnen en regelgeving met betrekking tot RED (2014/53/EU). Dit product heeft een CE-markering en de bijbehorende CE-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op onze website: <a href="http://www.gembird.eu">www.gembird.eu</a></p>
<p><b>(FR/BE) Déclaration de conformité</b>          Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive RED (2014/53/EU). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: <a href="http://www.gembird.eu">www.gembird.eu</a></p>	<p><b>(DE) Konformitätserklärung</b>          Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie RED (2014/53/EU) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite <a href="http://www.gembird.eu">www.gembird.eu</a> heruntergeladen werden.</p>
<p align="center"><b>Deklaracja zgodności</b></p> <p>Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami przepisów ustawowych państw członkowskich dotyczących RED (2014/53/EU). Deklaracja CE znajduje się pod adresem <a href="http://www.gembird.eu">www.gembird.eu</a></p>	





**Waste disposal:**

Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For Information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.

**Entsorgungshinweise:**

Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

**Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking**

Batterijen en accu's dienen als klein-chemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie [www.afvalgids.nl](http://www.afvalgids.nl)). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.

Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.

**Traitement des déchets:**





Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humain.



Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou

chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.

**Przekreślony kosz**

- produkt oznaczony tym symbolem oznacza, że nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

<b>WARRANTY CONDITIONS</b> 	<b>GARANTIE BEDINGUNGEN</b>   
<p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit.</p> <p>Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p>Gembird Europe B.V.  Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands  <a href="http://www.gembird.nl/service">www.gembird.nl/service</a>  <a href="mailto:support@gmb.nl">support@gmb.nl</a></p>	<p>GEMBIRD Deutschland GmbH  Coesterweg 45, 59494 Soest  Deutschland  <a href="http://www.gembird.de">www.gembird.de</a>  Wenn Sie Hilfe im Umgang mit unseren Produkten benötigen, können Sie uns kostenlos via E-Mail an <a href="mailto:support@gembird.de">support@gembird.de</a> oder über unser Hilfe-Forum erreichen: <a href="http://gembird-support.de/">http://gembird-support.de/</a></p>

<b>GARANTIE VOORWAARDEN</b> 	<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b> 
<p>Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan.</p> <p>Gelieve de aankoopbon de gehele garantieperiode te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken. Tijdens de garantieperiode zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat. Aanspraken tijdens de garantieperiode leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen) zijn uitgesloten van garantie. Bij ontvangst van de RMA goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een kreditnota. Het bedrag van de kreditnota zal altijd gecalculeerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte produkt.</p>	<p>Le talon de garantie doit énumérer clairement la date d'achat et le type d'appareil.</p> <p>Conservez le reçu d'achat pendant toute la durée de la garantie car elle est nécessaire pour toute réclamation.</p> <p>Au cours de la période de garantie tous les défauts doivent être remplacé aux frais du fabricant, soit par la réparation ou la remplacement de la pièce défectueuse ou l'ensemble du produit. Les travaux effectués sous garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent pas une nouvelle période de garantie.</p> <p>Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour les dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, abus ou les effets externes (chute, choc, pénétration de l'eau, la poussière, etc..).</p> <p>Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclus de la garantie.</p> <p>Dès réception de la marchandise sous garantie, le SAV de Gembird Europe BV se réserve le droit de choisir entre le remplacement des produits défectueux ou de délivrer un avoir.</p> <p>Le montant d'avoir sera toujours calculée sur la base de la valeur actuelle du marché des produits défectueux.</p>
<p>Gembird Europe B.V.  Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands  www.gembird.nl/service  helpdesk@gembird.nl  Tel: 0900-GEMBIRD  (€ 0,25 p/m binnen Nederland, exclusief mobiele telefoonkosten)</p>	<p>Gembird Europe B.V.  Wittevrouwen 56  1358CD Almere, The Netherlands  www.gembird.nl/support  gembird@letmerepair.fr  +33(0) 251 404849  Prix d'appel depuis telephone fixe Pays-Bas : 0.15 euro / min  Prix d'appel depuis telephone mobile / autre pays - selon operateur</p>

## WARUNKI GWARANCJI



Rachunek powinien wskazywać datę zakupu i symbol zakupionego towaru, dodatkowo powinna być wydrukowany. Przechowuj paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ jest on wymagany do większości roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym wadliwe przedmioty zostaną skretydowane, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Naprawy wykonane w ramach gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji ani nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do anulowania wszelkich roszczeń gwarancyjnych dotyczących uszkodzeń lub usterek wynikających z niewłaściwego użytkowania, nadużyć lub skutków zewnętrznych (upadek, uderzenie, wniknięcie wody, kurz, zanieczyszczenie lub zerwanie). Części zużywające się (na przykład akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towarów RMA, Gembird Europe B.V. zastrzega sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawieniem noty kredytowej.

Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, [Holandia](#)  
[www.gembird.nl/service](http://www.gembird.nl/service)  
[support@gmb.nl](mailto:support@gmb.nl)